

SYNERGIS OPERATION MANUAL

Gas Piston Under-Lever Pellet Rifle

Shoots Lead Pellets 

Tire des projectiles 

Disparar balines 

Model	Caliber	Velocity	Danger Distance
Umarex [®] Synergis	.177	1200 fps (366 mps) <i>w/alloy pellet</i>	625 yds
		1000 fps (305 mps) <i>w/lead pellet</i>	575 yds



READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY. This airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

⚠ WARNING NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 625 YARDS (571 METERS).

This is a high powered airgun for use by those 16 years of age or older. Read all instructions before using. The purchaser and user should conform to all laws governing the purchase, use and ownership of airguns.

EN	Owner's manual	2 – 13
FR	Manuel du propriétaire	14 – 25
ES	Manual de operación del usuario	26 – 37



DESCRIPTION



OPERATION



CARE



SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY INSTRUCTIONS

EN

⚠ WARNING This airgun can cause serious injury or death. Read and follow the owner's manual carefully. Do not load a projectile into the airgun until you are ready to shoot. If you do load a projectile and then decide not to shoot, remove it either manually or by shooting the airgun at a safe target. An unloaded airgun which is "ON SAFE" is safest. Accidents happen fast, please handle the airgun safely.

Airguns differ in their operation and you are never ready to fire any gun until you are thoroughly familiar with it. Read the following owner's manual thoroughly prior to operating.

These symbols and safety signal words, , , **NOTICE**, mark warnings, cautions, and notices in this owner's manual. Carefully follow them for your own safety and the safety of others.

⚠ CAUTION

Failure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual may result in bodily injury including face, eye, and ear injury, blindness, or deafness.



**EYE PROTECTION
REQUIRED
WEAR YOUR
SHOOTING GLASSES**

Operating Procedures

1. Reviewing Safety
2. Learning the Parts of Your Air Rifle
3. Operating the Safety
4. Cocking your Air Rifle
5. Loading your Air Rifle
6. Closing the Barrel
7. Aiming at a Safe Target
8. Firing your Air Rifle
9. Trouble Shooting
10. Care and Maintenance
11. Repair / Service / Warranty

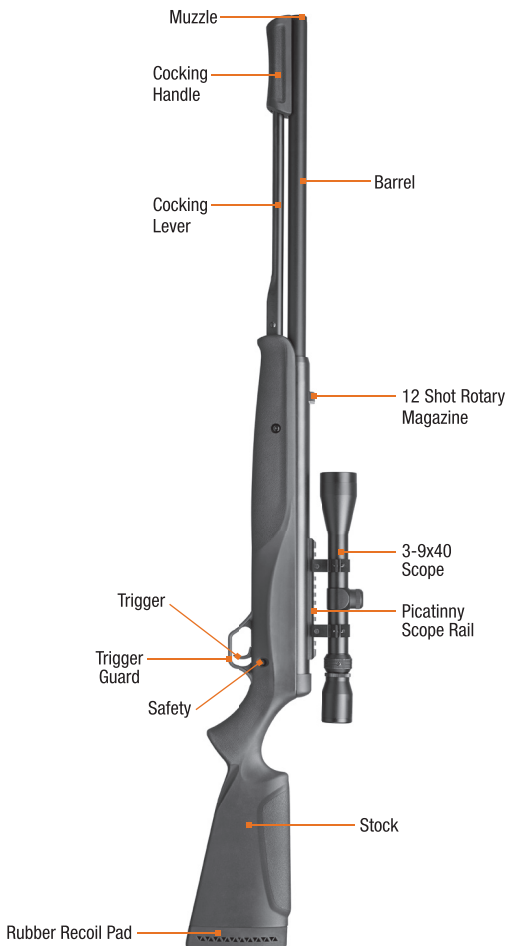
**1. REVIEWING SAFETY**

- You and others with you **MUST** wear shooting glasses to protect your eyes. If you wear reading glasses the lenses must be certified for impact resistance or you should wear safety glasses intended for use over normal optical reading glasses.
- Always aim in a **SAFE DIRECTION**. Always keep the muzzle of the airgun pointed in a **SAFE DIRECTION**. A **SAFE DIRECTION** is defined as always pointing the airgun and/or the muzzle of the airgun in a direction, in which if it were to discharge, it would not cause any injury or damage. Controlling where the muzzle or front of the barrel is pointed at all times, is very important.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- Never point the airgun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the airgun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Never look down the barrel of an airgun.
- Always keep the airgun “**ON SAFE**” until you are ready to shoot.
- Always check to see if the airgun is “**ON SAFE**” and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Use only the proper size and type of projectile as it is marked on the airgun.
- Never reuse ammunition.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The BB may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged or if a ricochet occurs.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your airgun. Unauthorized repairs or modifying the function of your airgun in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Before you store your airgun, make sure it is unloaded and is “**ON SAFE**.”
- Always store your airgun in a secure location away from unauthorized users and separate from ammunition.

⚠ WARNING Do not brandish or display this airgun in public – it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. This could cause aggressive action that could lead to your death. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm.



2. LEARNING THE PARTS OF YOUR AIR GUN





3. OPERATING THE SAFETY

⚠ WARNING Be sure the airgun is always pointed in a safe direction. Never point the airgun at any pet or person even if it is unloaded. Always assume and handle the airgun as if it were loaded and ready to fire.

⚠ CAUTION

Like all mechanical devices, an airgun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the airgun safely. Never point the airgun at anything you do not intend to shoot.

- Only handle the air rifle when it is on safe.
 - Always make sure that the muzzle points into a safe direction.
- To put "OFF SAFE" push the safety button to the left till the red is visible. (**illustration 2a**)
 - To put "ON SAFE", push the safety button to the right till the red is not visible. (**illustration 2b**)



Illustration 2a



Illustration 2b

4. COCKING YOUR AIR RIFLE

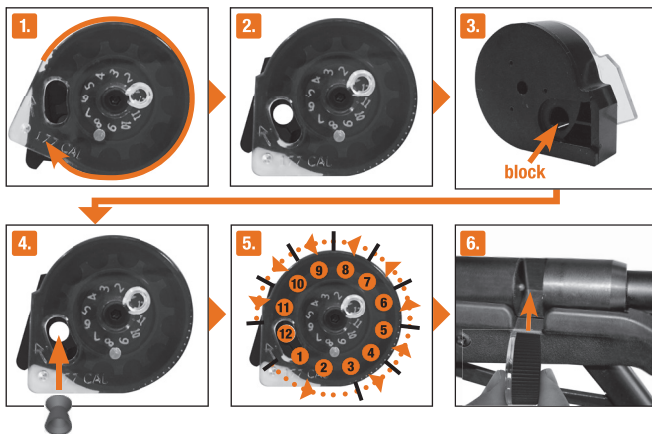
⚠ WARNING When cocking the air rifle do not place your hand over or in front of the muzzle. Never allow the muzzle to point toward you or anyone else during cocking. Always keep the muzzle pointed in a safe direction.



To cock the rifle, pull the cocking handle back and push the cocking lever down until you hear the trigger sear click into place.

**CAUTION**

Do not pull the trigger with the cocking lever open. This may result in injury, a bent cocking lever, and/or cracked stock and doing so will void your warranty.

5. LOADING YOUR AIR RIFLE

1. Pivot clear magazine cover clockwise until the rotation stops and the catch engages.
2. Hold the clear magazine cover to reinforce the catch while loading the first pellet.
3. Block the magazine pellet pass-through with your finger.
4. Insert the first pellet **HEAD FIRST** into the open slot of the clear magazine cover making sure that the pellet head does not stick out the back of the magazine.
5. Once the first pellet is inserted, pivot clear cover counter clockwise, stopping at each pellet opening to insert a pellet until mag is full. Snap cover closed.
6. Make sure airgun is ON SAFE. With the lever in the opened position, insert the magazine with the clear magazine cover facing the rear of the airgun. Then return the cocking lever to its original closed and latched position.

NOTE: Airgun is now cocked and loaded. Keep ON SAFE and make sure the airgun is pointed in a safe direction at all times.

NOTICE Never open and close the lever with a loaded magazine in the chamber. This could cause multiple pellets to load into the barrels chamber and result in a failure.



⚠ WARNING Never carry your air rifle while cocked and/or while loaded. It is best to cock the air rifle only before shooting. Under no circumstances should your air rifle be carried cocked and loaded.

⚠ CAUTION

Use only .177 (4,5 mm) caliber pellets. Do not attempt to reuse pellets that have been fired or are deformed. Do not use buck shot, darts, ball bearings, or other foreign objects because they can cause injury to you or someone else or may damage and/or jam the airgun.

6. CLOSING THE BARREL

Firmly grasp the cocking lever by the handle, return the lever to its original closed and latched position.

NOTICE When a loaded magazine is installed in the rifle, do NOT cycle the cocking arm more than once. every time the cocking arm is opened and closed a pellet is loaded into the chamber.

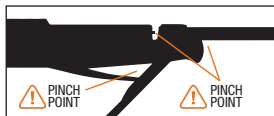


Illustration 3

⚠ CAUTION

Be careful to keep fingers clear of cocking mechanism (see “pinch points”, illustration 3). Grasp the barrel firmly as you cock it and close it to prevent it from snapping back and possibly causing injury.

7. AIMING AT A SAFE TARGET

Always aim your air rifle in a SAFE DIRECTION. Always choose your target carefully. It is best to shoot at a paper bullseye target which is attached to a safe backstop. A heavy blanket should be hung behind the target backstop to prevent ricochet should you miss the backstop. Think about what you will hit if you miss the target.

⚠ CAUTION

Your backstop should be inspected for wear before and after each use. Discontinue use if the backstop surface shows signs of failure. Always place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail. Discontinue the use of a backstop if the projectile rebounds or ricochets.



8. FIRING YOUR AIR RIFLE

When you are absolutely sure your air rifle is aimed at a safe target and you are ready to fire, put your air rifle "OFF SAFE" (see SECTION 3. OPERATING THE SAFETY). Squeeze the trigger.

While firing the airgun pay close attention to the round count reference marks located on the magazine. Please note that the magazine does not reference (0) after the 12th round fired. Do not dry fire the air rifle.

REMOVING MAGAZINE: The air rifle must be in the cocked position. If the gun isn't cocked, the user can pull the cocking arm down 90 degrees to remove the magazine, without having to fire the air rifle.

- ⚠ WARNING** If a pellet does not fire after completing the operation steps, the airgun may be jammed. An unfired projectile in the barrel can be a dangerous situation. Keep the airgun pointed in a safe direction and repeat all operation steps except step 5. If a projectile still does not fire, do the following:
1. Put in "on safe" position (see illustration 2).
 2. Cock the airgun and leave the barrel open with the safety in the "on safe" position.
 3. Clear barrel by inserting a cleaning rod through the muzzle end.
 4. Repeat operation steps.

⚠ CAUTION

Never assume that because the airgun no longer fires a projectile that a projectile is not lodged in the barrel. Always treat the airgun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

NOTE: Many factors affect airgun performance and velocity, including brand of projectile, lubrication, barrel condition and temperature.

⚠ CAUTION

Do not attempt to reuse fired pellets or pellets which are deformed. Projectiles such as steel shot (BBs) and darts may damage your air rifle and cause injury to yourself or bystanders due to ricocheting, and will void the warranty.

- ⚠ WARNING** Lead pellets contain lead, a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Do not inhale dust or put lead pellets in mouth. Wash hands after handling. Keep away from children.



9. TROUBLE SHOOTING

9A. Unloading a Pellet

Fire the pellet at a SAFE TARGET to unload the airgun. If this is not practical, put the air rifle ON SAFE, open the breech, remove the magazine, and push the pellet from the chamber by running a cleaning rod through the muzzle end.

9B. Removing a Jammed Pellet

If a pellet is jammed in the barrel, DO NOT reload the air rifle.

1. **NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE.** Open the breech and remove the magazine, point the air rifle in a SAFE DIRECTION, close the breech, put the air rifle in the OFF SAFE position and squeeze the trigger to fire.
2. If you believe the air rifle is still jammed, open the breech and insert the correct caliber ramrod (at least 30" in length) into the muzzle and push the jammed pellet out. Do not try to reuse that pellet. If you are not able to unjam your air rifle, contact Umarex USA's Service Department.



10. CARE AND MAINTENANCE

⚠ WARNING An airgun that is not operating properly may be dangerous. It should be kept safely from use by anyone until repaired or destroyed. Do not try to take the airgun apart. It is difficult to reassemble and improper disassembly or reassembly can cause serious injury or death.

⚠ CAUTION

Before any care, cleaning or maintenance, always be sure your airgun is unloaded. Keep pointed in a safe direction. It is important to perform routine inspections and maintain your airgun properly.

NOTICE Oils that contain acid or resin can damage seals and possibly the finish of the airgun.

⚠ CAUTION

Never dry fire your air rifle. If the air rifle is fired without a pellet it will cause the piston to bottom out in the cylinder which can permanently damage the air rifle.

NEVER STORE A LOADED OR COCKED AIRGUN. Unload pellet from the airgun. Keep air rifle away from children and untrained shooters. Store pellets separately from the air rifle to keep them from untrained shooters. Protect your air rifle from moisture and dirt; clean airgun and wrap it in a smooth, dry cloth. If you are going to store your airgun for an extended length of time be sure the barrel is protected. This can be accomplished by coating the bore with RWS Spring Cylinder Oil. Always use a soft cloth and insert the cleaning rod from the breech end on break barrel rifles. Remove the oil completely before the next use. **REMEMBER:** Always check to see that the airgun is unloaded when getting from storage or from another person.

With care and routine inspections your airgun will provide many sessions of shooting enjoyment. Abuse, neglect and continued exposure to the elements will impair the performance of any airgun.

Your Umarex® Air Rifle is designed to fire pellets only. We recommend the use of RWS Pellets because of their superb accuracy and dimensional uniformity. The correct caliber is clearly indicated on the rifle.



CARE

EN

⚠ WARNING Check the tightness of the stock screws between, during, and after shooting activity. Loose screws may cause injury or death.

⚠ WARNING An airgun that is not operating properly may be dangerous. It should be kept safely from use by anyone until repaired or destroyed. Do not try to take the airgun apart. It is difficult to reassemble and improper disassembly or reassembly can cause serious injury or death.

WORKING PARTS: The gas piston requires very little lubrication. Two (2) drops of RWS Air Chamber Lube every 1000 shots will suffice. It is easily applied to the probe through the magazine chamber with a 3 1/2" applicator needle (see illustration 4). The wearing surfaces at the barrel hinge and the cocking arm should be lubricated with RWS Spring Cylinder Oil (see illustration 5). Remember, a little is good—a lot is NOT better.

BARREL: In day to day use, very little dirt or residue will accumulate in the bore. Note: High quality RWS Lead Pellets not only increase accuracy, they help to reduce lead deposit. During periods of regular use the bore of the barrel should be cleaned periodically by means of a cleaning rod with wool mop. Insert rod from muzzle end.

SURFACE: The exposed metal parts (receiver, screw heads, trigger, etc.) are a gun blue finish and **MUST** be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this.

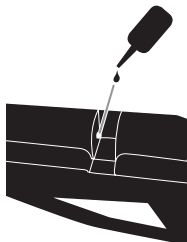


Illustration 4



Illustration 5

⚠ CAUTION

The components of this airgun were engineered and manufactured to deliver optimum performance. Any modification or tampering with an airgun may cause a malfunction, void your warranty and may make it unsafe to use. Any change in performance (such as a lowered trigger pull force and shortened trigger travel) indicates possible modification, tampering and/or wear. Such airgun should be inspected, replaced, or properly repaired by only qualified Umarex USA personnel. Any airgun that has been dropped should be checked by qualified personnel to ensure that its function has not been affected.



11. REPAIR / SERVICE / WARRANTY

Do not return defective or damaged product to the dealer. If your airgun needs repair, call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department or visit www.umarexusa.com. DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your airgun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by Umarex USA will void the warranty.

This product is warranted to the retail consumer for three (3) years from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED: Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED: Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS: Warranty Claims and Repair for U.S. customers only. Call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA. Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. **A copy of the original dated cash register receipt must accompany the return.** U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.

IMPLIED WARRANTIES: Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to three (3) years from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

TO VALIDATE THIS WARRANTY: Send in the registration card within 30 days to: Umarex USA, 7700 Chad Colley Boulevard, Fort Smith, Arkansas 72916 or **Register online at www.UmarexUSA.com.**

EN	Owner's manual	2 – 13
FR	Manuel du propriétaire	14 – 25
ES	Manual de operación del usuario	26 – 37

Modelé	Calibre	Velocité	Distance Dangereuse
Umarex® Synergis	0,177	366 mps (<i>projectiles en alliage</i>)	571 m
		305 mps (<i>projectiles de plomb</i>)	525 m



DESIGNATION



EMPLOI



ENTRETIEN



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.

⚠ AVERTISSEMENT PAS UN JOUET. LA SUPERVISION D'UN ADULTE EST NÉCESSAIRE. UN MAUVAIS USAGE OU UN USAGE IMPRUDENT PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. PEUT ÊTRE DANGEREUX JUSQU'À 625 VERGES (571 MÈTRES).

Des personnes âgées de 16 ans ou plus. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette arme. L'acheteur et l'utilisateur devraient se conformer à toutes les lois concernant l'achat, l'utilisation et la possession d'armes à air.



⚠ AVERTISSEMENT Ce pistolet à air peut causer des blessures graves ou la mort. Lisez bien le manuel du propriétaire et suivez les instructions. Ne chargez pas l'arme avant d'être prêt à tirer. Si vous placez un projectile dans l'arme puis décidez de ne pas tirer, enlevez-le de l'arme manuellement ou en tirant vers une cible sécuritaire. Un pistolet à air déchargé et non armé, en position "ON SAFE", est le plus sécuritaire. Les accidents se produisent rapidement. S.V.P., tirez avec prudence.

Les armes à air ont un mode de fonctionnement différent et vous n'êtes jamais prêt à faire feu à l'aide d'une arme avant de vous être familiarisé avec son fonctionnement. Lisez le manuel du propriétaire attentivement avant l'utilisation.

Ces symboles et ces termes d'avertissement, , , **NOTIFICATION**, indiquent des avertissements, des mises en garde et des recommandations dans ce manuel du propriétaire. Suivez-les bien pour votre propre sécurité et celle des autres.

⚠ ATTENTION

Si vous ne suivez pas les instructions et les recommandations de ce manuel du propriétaire, il pourrait en résulter des dommages corporels incluant des blessures au visage, aux yeux et aux oreilles, la cécité et la surdité.



**PROTECTION
OCULAIRE
NÉCESSAIRE
PORTEZ DES
LUNETTES DE TIR**

Consignes d'utilisation

1. Révision des règles de sécurité
2. Connaître les pièces de votre carabine à air
3. Utiliser le cran de sûreté
4. Armer votre carabine à air
5. Charger votre carabine à air
6. Refermer le canon
7. Viser une cible sécuritaire
8. Tirer avec votre carabine à air
9. Dépannage
10. Entretien, nettoyage et remisage
11. Réparation / Service / Garantie



1. RÉVISION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ

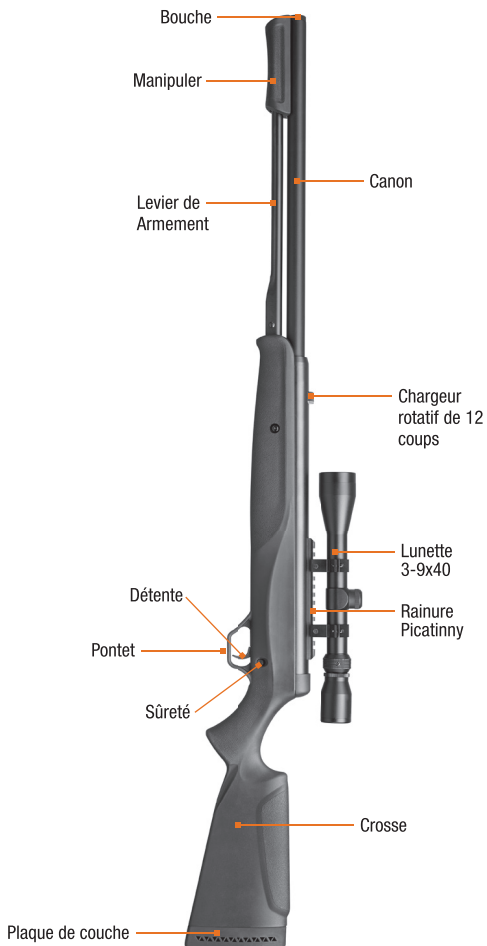
- Vous et ceux qui vous accompagnent **DEVEZ** porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Si vous portez des lunettes pour lire, les lentilles doivent être conçues pour résister aux impacts ou vous devriez porter des verres de sécurité conçus pour une utilisation par-dessus vos lunettes de lecture.
- Visez toujours dans une **DIRECTION SÉCURITAIRE**. Gardez le canon pointé dans une **DIRECTION SÉCURITAIRE**. Une **DIRECTION SÉCURITAIRE** est définie comme la direction vers laquelle vous devez toujours pointer le pistolet et/ou son canon pour qu'elle ne cause aucune blessure et aucun dommage si cette pistolet venait à se décharger. Il est très important de contrôler en tout temps la direction vers laquelle le canon ou le bout de l'arme pointe.
- Ne pointez jamais votre pistolet vers une personne ou vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours votre pistolet à air comme s'il était chargé et avec le même respect pour la sécurité que si c'était une pistolet à feu.
- Ne regardez jamais dans le canon d'un pistolet à air.
- Maintenez toujours le cran de sûreté dans la position "ON SAFE" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vérifiez toujours si le cran de sûreté du pistolet est dans la position "ON SAFE" et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou le sortez du remisage.
- Utilisez des projectiles du bon format convenant à votre pistolet à air.
- Ne réutilisez jamais des munitions.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre.
- Ni tirez pas vers les surfaces fragiles comme des fenêtres.
- Placez toujours votre pare-balles dans une zone qui sera sécuritaire si le pare-balles est défectueux.
- Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Tous les pare-balles peuvent s'user et éventuellement devenir défectueux. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Ne tentez pas de démonter ou de faire des altérations à votre pistolet à air. Des réparations non autorisées ou des modifications quelles qu'elles soient au fonctionnement de votre pistolet à air peuvent être non sécuritaires et annulent la garantie.
- Avant de remettre votre carabine à air, assurez-vous qu'il est déchargé, et que le cran de sûreté est à la position "ON SAFE".
- Rangez toujours votre pistolet à air dans un endroit sécuritaire loin des personnes non autorisées à l'utiliser et à l'écart des munitions.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne brandissez pas et ne montrez pas votre pistolet à air en public. Les gens peuvent se méprendre et cela peut être un crime. Les policiers et d'autres personnes peuvent penser que c'est une pistolet à feu. Cela pourrait causer une réaction agressive qui pourrait entraîner la mort. Ne changez pas la couleur et les particularités de votre pistolet pour la faire ressembler à une pistolet à feu.



2. CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE PISTOLET À AIR





⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que l'arme à air est toujours pointée dans une direction sécuritaire. Ne pointez jamais l'arme à air en direction d'un animal de compagnie ou d'une personne même si elle n'est pas chargée. Présumez toujours que l'arme à air est chargée, prête à faire feu et manipulez-la en conséquence.

3. UTILISER LE CRAN DE SÛRETÉ

⚠ ATTENTION

Comme tous les mécanismes, le cran de sûreté d'un pistolet à air peut faire défaut. Même lorsque le cran de sûreté est dans la position "ON SAFE", vous devriez continuer à manipuler le pistolet à air de façon sécuritaire. Ne pointez jamais le pistolet à air vers un objet sur lequel vous ne voulez pas tirer.

- Manipulez la carabine à air seulement si elle est dans la position "on safe".
- Assurez-vous que le canon pointe toujours dans une direction sécuritaire.
- Pour placer l'arme dans la position "OFF SAFE (on fire)", poussez le cran de sûreté vers la bouche du canon (**illustration 2a**)
- Pour placer l'arme dans la position "ON SAFE" tirez le cran de sûreté vers la détente. (**illustration 2b**)



Illustration 2a



Illustration 2b

4. ARMER VOTRE CARABINE À AIR

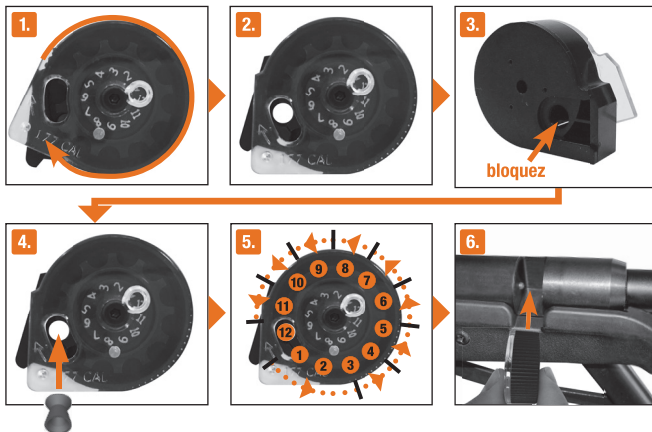
⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous armez la carabine, ne placez pas votre main sur la bouche du canon ou en avant de celle-ci. Ne pointez jamais le canon vers vous ou vers une autre personne lorsque vous armez la carabine. Gardez toujours la bouche du canon pointée dans une direction sécuritaire.



Pour armer la carabine, tirez la poignée d'armement vers l'arrière et poussez le levier d'armement vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez le levier de gâchette se bloquer en position.

**ATTENTION**

Ne tirez pas sur la détente lorsque le levier d'armement est ouvert. Cela peut avoir comme conséquences des blessures, un levier d'armement déformé, et/ou une crosse craquée et cette manœuvre annule la garantie.

5. CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

1. Faites pivoter le couvercle transparent du chargeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne tourne plus et que le loquet s'actionne.
2. Tenez le couvercle transparent du chargeur pour renforcer le loquet pendant que vous chargez le premier projectile.
3. Bloquez le trou de sortie des projectiles du chargeur avec votre doigt.
4. Insérez le premier projectile, l'avant en premier, dans la fente libre du couvercle transparent du chargeur en vous assurant que le devant du projectile ne ressort pas à l'arrière du chargeur.
5. Une fois que le premier projectile est inséré, faites pivoter le couvercle transparent dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en arrêtant à chaque ouverture pour insérer un projectile jusqu'à ce que le chargeur soit rempli. Refermez le couvercle.
6. Assurez-vous que l'arme à air est dans la position ON SAFE. Avec le levier en position ouverte, insérez le chargeur avec le couvercle transparent de chargeur pointant vers l'arrière de l'arme à air. Ensuite, retournez le levier d'armement dans sa position fermée et bloquée d'origine.

NOTEZ BIEN : L'arme à air est maintenant armée et chargée. Gardez-la dans la position ON SAFE et assurez-vous que l'arme à air est toujours pointée dans une direction sécuritaire.

NOTIFICATION

N'ouvrez jamais et ne refermez jamais le levier avec un chargeur chargé dans la chambre. Cela pourrait provoquer le chargement de plusieurs projectiles dans la chambre du canon et causer un problème.



⚠ AVERTISSEMENT Ne transportez jamais votre carabine à air lorsqu'elle est armée et/ou lorsqu'elle est chargée. Il est préférable d'armer la carabine à air seulement avant de tirer. Votre carabine à air ne devrait jamais être transportée chargée et armée quelles que soient les circonstances.

⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement des projectiles de calibre 0,177 (4,5 mm). Ne faites aucune tentative de réutiliser des projectiles déjà utilisés ou déformés. N'utilisez pas des projectiles de plomb, de la chevrotine, des dards, des roulements à billes ou d'autres objets, car ils peuvent vous causer ou causer à d'autres personnes des blessures ou endommager/enrayer l'arme.

6. REFERMER LE CANON

Saisissez fermement le levier d'armement par la poignée, retournez le levier à sa position fermée et bloquée d'origine.

NOTIFICATION Lorsqu'un chargeur chargé est inséré dans la carabine, n'actionnez pas le levier de chargement plus d'une fois. Chaque fois que le levier d'armement est actionné, un projectile est chargé dans la chambre.

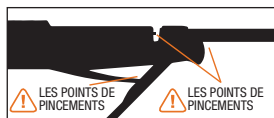


Illustration 3

⚠ ATTENTION

Soyez prudent et gardez vos doigts loin du mécanisme d'armement (voir les « points de pincements », illustration 3). Saisissez fermement le canon lorsque vous armez la carabine et fermez-le pour empêcher un retour en arrière brusque et possiblement une blessure.

7. VISER UNE CIBLE SÉCURITAIRE

Visiez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE avec votre carabine. Choisissez toujours votre cible avec prudence. Il est préférable de tirer sur une cible de papier qui est fixée à un pare-balles sécuritaire. Une couverture épaisse devrait être tendue à l'arrière du pare-balles afin d'éviter les ricochets si vous manquez le pare-balles. Pensez à ce que vous frapperez si vous manquez la cible.

⚠ ATTENTION

Votre pare-balles devrait être inspecté pour y détecter des signes d'usure avant et après chaque utilisation. N'utilisez plus votre pare-balles si sa surface montre des signes de faiblesse. Placez toujours le pare-balles dans un endroit qui sera sécuritaire si celui-ci vient qu'à être défectueux. N'utilisez plus votre pare-balles si un projectile rebondit ou s'il se produit un ricochet.



8. TIRER AVEC VOTRE CARABINE À AIR

Lorsque vous êtes absolument certain que votre carabine à air vise une cible sécuritaire et que vous êtes prêt à tirer, placez votre carabine à air dans la position "OFF SAFE" (voir SECTION 3 - UTILISER LE CRAN DE SÛRETÉ). Pressez sur la détente.

Lorsque vous tirez avec l'arme à air, portez attention aux marques, situées sur le chargeur, qui servent de référence pour le nombre de projectiles. S.V.P., notez bien que le chargeur n'indique pas (0) après que le 12e coup a été tiré. Ne tirez pas à sec.

ENLEVER LE CHARGEUR: L'arme doit être en position armée ou, si l'arme n'est pas armée, l'utilisateur peut tirer le levier d'armement vers le bas, sur 90 degrés, pour enlever le chargeur sans devoir tirer avec l'arme.

⚠ AVERTISSEMENT Si un projectile ne peut être tiré après avoir suivi les étapes mentionnées, l'arme à air peut être enrayée. Un projectile qui n'a pas été tiré et qui demeure dans le canon représente une situation dangereuse. Gardez l'arme pointée dans une direction sécuritaire et répétez toutes les étapes excepté l'étape 5. Si un projectile ne peut toujours pas être tiré, suivez ces instructions:

1. Placez le cran de sûreté dans la position "on safe" (voir illustration 2).
2. Armez la carabine et laissez le canon ouvert avec le cran de sûreté dans la position "on safe".
3. Nettoyez le canon en insérant une baguette de nettoyage par la bouche du canon.
4. Répétez les étapes.

⚠ ATTENTION

Ne prenez jamais pour acquis, parce qu'une arme à air ne tire plus de projectiles, qu'il n'y a plus de projectiles dans le canon. Considérez toujours le pistolet à air comme chargé et traitez-le avec le même respect que vous accorderiez à une arme à feu.

NOTEZ BIEN: Plusieurs facteurs peuvent influencer les performances d'une arme et la vitesse des projectiles, incluant la marque des projectiles, le type de projectiles, la lubrification, l'état du canon et la température.

⚠ ATTENTION

Ne tentez pas de réutiliser les projectiles qui ont été tirés ou les projectiles déformés. Les projectiles, comme les plombs d'acier (BB) et les dards, peuvent endommager votre carabine à air et vous causer des blessures ou causer des blessures aux personnes à proximité en faisant des ricochets, et annulera votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT Le plomb est reconnu par l'état de la Californie comme pouvant causer le cancer, des déformations à la naissance ou d'autres problèmes connexes à la reproduction.



9. DÉPANNAGE

9A. DÉCHARGER UN PROJECTILE

Tirez le projectile vers une CIBLE SÉCURITAIRE pour décharger l'arme à air. Si cela n'est pas possible, placez la carabine à air dans la position "ON SAFE", ouvrez la culasse, enlevez le chargeur et poussez le projectile hors de la chambre en insérant une baguette de nettoyage dans la bouche du canon.

9B. ENLEVER UN PROJECTILE COINCÉ

Si un projectile est coincé dans le canon, NE rechargez PAS l'arme à air.

1. **NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DU CANON.** Ouvrez la culasse et enlevez le chargeur, pointez la carabine à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE, refermez la culasse et placez la carabine à air dans la position OFF SAFE et pressez la détente pour faire feu.
2. Si vous croyez que la carabine à air est encore enrayée, ouvrez la culasse et insérez une baguette du bon calibre (au moins 30" de long) dans le canon et poussez le projectile coincé hors du canon. Ne tentez pas d'utiliser ce projectile de nouveau. Si vous êtes incapable de débloquer votre carabine à air, communiquez avec le service à la clientèle d'Umarex USA.

**10. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET REMISAGE****⚠ AVERTISSEMENT**

Une arme à air qui ne fonctionne pas bien peut être dangereuse. Elle devrait être rangée sécuritairement et ne pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle soit réparée ou détruite. Ne tentez pas de démonter cette arme à air. Elle est difficile à remonter et un démontage ou un montage fautif peuvent causer des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Avant de prodiguer des soins, d'entretenir ou de nettoyer votre carabine à air, assurez-vous toujours qu'il n'est pas armé et qu'il est déchargé. Gardez votre arme pointée dans une direction sécuritaire. Il est important d'inspecter votre arme régulièrement et de l'entretenir correctement.

N'effectuez pas de coup à sec avec votre arme à air. Si l'arme à air est tirée sans un projectile en plomb dans la culasse, le piston peut frapper le fond du cylindre et endommager de façon permanente l'arme à air.

NOTIFICATION

Les huiles qui contiennent de l'acide ou de la résine peuvent endommager les joints et possiblement le fini du carabine à air.

NE RANGEZ JAMAIS UNE ARME À AIR SI ELLE EST CHARGÉ OU ARMÉE. Enlevez les projectiles de votre arme. Gardez la carabine à air loin des enfants et des tireurs sans expérience. Rangez les projectiles dans un endroit différent de celui où vous rangez la carabine pour les garder loin des tireurs sans expérience. Protégez votre carabine à air de l'humidité et de la poussière; nettoyez l'arme et enroulez-la dans un chiffon doux et sec. Si vous rangez votre carabine à air pour une longue période de temps, assurez-vous que le canon est protégé. Vous pouvez y parvenir en recouvrant l'âme du canon d'huile "RWS Spring Cylinder Oil". Utilisez toujours un chiffon doux et faites pénétrer la bague par la culasse pour les carabines à canon basculant. Pour les carabines à levier, insérez la bague par la bouche du canon. Enlevez l'huile complètement avant d'utiliser l'arme de nouveau. SOUVENEZ-VOUS DE : Toujours vous assurer que l'arme à air est déchargée lorsque vous la sortez du remisage ou l'obtenez d'une autre personne.

Avec de bons soins et des inspections routinières, votre arme à air vous fournira de nombreuses sessions de tir agréables. Les mauvais traitements, la négligence et une exposition aux intempéries nuisent au fonctionnement de toute arme à air.

Votre carabine à air de modèle Umarex® est conçue pour tirer des projectiles seulement.

Nous vous recommandons l'utilisation de projectiles RWS, car ils vous offrent une précision exceptionnelle et une dimension uniforme. Le calibre approprié est clairement indiqué sur la carabine.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez si le pontet et les vis qui retiennent la crosse sont bien serrés durant et après le tir. Des vis qui ne sont pas serrées peuvent causer des blessures ou la mort.



⚠ AVERTISSEMENT Une arme à air qui ne fonctionne pas bien peut être dangereuse. Elle devrait être rangée sécuritairement et ne pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle soit réparée ou détruite. Ne tentez pas de démonter cette arme à air. Elle est difficile à remonter et un démontage ou un montage fautif peuvent causer des blessures graves ou la mort.

PIÈCES ACTIVES: Le piston à gaz nécessite très peu de lubrification. Deux (2) gouttes d'huile "RWS Air Chamber Lube" à chaque 1000 coups suffisent. Cette huile est facile à appliquer en utilisant une aiguille d'injection de 3 1/2", insérée dans l'orifice de la chambre de compression (voir illustrations 4). Les surfaces d'usure près de la charnière du canon, le levier d'armement et lubrifiés à l'aide de l'huile "RWS Spring Cylinder Oil" (voir illustration 5). Rappelez-vous qu'un peu d'huile est bon, que beaucoup d'huile n'est pas meilleur.

CANON: Lors d'une utilisation quotidienne, très peu de poussière ou de résidus s'accumulent dans le canon. Notez bien: Les projectiles de plomb RWS de qualité supérieure n'augmentent pas seulement la précision de votre tir mais, diminuent aussi les possibilités de résidus de plomb. Lors de périodes régulières d'utilisation, l'âme du canon devrait être nettoyée régulièrement à l'aide d'une baguette et d'une pièce de feutre ou d'un écouvillon en laine. Insérez la baguette dans la bouche.

SURFACE: Les pièces de métal visibles (hausse, boîtier de culasse, têtes de vis, œilleton, etc.) possèdent un fini bleuté et DOIVENT être essuyées à l'aide d'un chiffon légèrement imprégné d'huile après une manipulation pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide et sans résine. L'huile "RWS Spring Cylinder Oil" est excellente pour ce type d'utilisation.

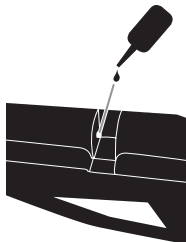


Illustration 4



Illustration 5

⚠ ATTENTION

Les composantes de cette arme à air ont été conçues et fabriquées pour vous offrir des performances optimales. Toute modification ou altération d'une arme à air peut causer un mauvais fonctionnement, annuler la garantie et peut rendre son utilisation dangereuse. Tout changement des performances (comme un poids de départ plus bas ou une course moins longue de la détente) indique une modification possible, une altération et/ou de l'usure. Une telle arme devrait être inspectée, remplacée ou réparée adéquatement par le personnel qualifié d'umarex usa uniquement. Toute arme à air qui a été échappée devrait être inspectée par du personnel qualifié pour vous assurer que son fonctionnement n'est pas altéré.



11. RÉPARATION / SERVICE / GARANTIE

Ne retournez pas un produit défectueux ou endommagé chez le détaillant. Si votre pistolet à air a besoin d'être réparé, appelez Umarex USA au (479) 646-4210 et demandez le service ou visitez le site: www.UmarexUSA.com. **NE TENTEZ PAS DE DÉMONTÉ VOTRE PISTOLET!** Des outils et des accessoires particuliers sont nécessaires pour réparer votre pistolet à air. Tout démontage ou toute modification qui n'est pas entrepris par Umarex USA annule la garantie.

Pour l'acheteur au détail, ce produit est garanti pour une période de 3 années à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE: Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre.

CE QUI N'EST PAS COUVERT: Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex USA et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

RÉCLAMATION SOUS GARANTIE: Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479) 646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. Incluez dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie du reçu de caisse original daté doit accompagner le produit retourné. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention.

GARANTIE TACITE: Toute garantie tacite, comprenant la garantie tacite de qualité marchande et de convenance pour une utilisation particulière est limitée à une durée de 3 années à partir de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, DONC LES LIMITES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE CONTREVIENT À UNE LOI FÉDÉRALE, PROVINCIALE OU MUNICIPALE QUI NE PEUT ÊTRE PRÉEMPTÉE, ELLE NE SERA PAS APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

TO POUR METTRE LA GARANTIE: Faites parvenir la carte d'enregistrement à l'intérieur d'un délai de 30 jours à: Umarex USA, 7700 Chad Colley Blvd., Fort Smith, AR 72916 ou enregistrez-vous en ligne au www.UmarexUSA.com.

EN	Owner's manual	2 – 13
FR	Manuel du propriétaire	14 – 25
ES	Manual de operación del usuario	26 – 37

Modélo	Calibre	Vélocidad	Distancia de Peligro
Umarex® Synergis	.177	366 mps (<i>proyectiles de aleación</i>)	571 m
		305 mps (<i>proyectiles de plomo</i>)	525 m



DESCRIPCIÓN



OPERACIÓN



CUIDADO



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DE OPERACIÓN DEL USUARIO. Esta arma de aire comprimido no es un juguete. Trátela con el mismo respeto que trataría un arma de fuego. Siempre siga las instrucciones de seguridad encontradas en este manual del usuario y mantenga este manual en un lugar seguro para uso futuro.

⚠ ADVERTENCIA NO ES UN JUGUETE. SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. EL MAL USO O USO DESCUIDADO PUEDE CAUSAR SERIAS LESIONES O LA MUERTE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA 625 YARDAS (571 METROS).

Ésta es un arma de aire comprimido de alto poder para uso de personas mayores de 16 años o más. Lea todas las instrucciones antes de usarse. El comprador o usuario debe de ajustarse a todas las leyes que regulan la compra, uso y posesión de armas de aire comprimido.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES

⚠️ ADVERTENCIA Esta arma de aire comprimido puede causar serias lesiones o la muerte. Lea y siga las instrucciones del manual de propietario cuidadosamente. No cargue un proyectil en el arma de aire hasta que esté listo para disparar. Si usted carga el proyectil y luego decide no disparar, quítelo ya sea manualmente o disparando el arma hacia un blanco seguro. Un arma de aire descargada que tiene el “seguro” – ON SAFE es la más segura. Los accidentes suceden rápido, por favor maneje cuidadosamente el arma de aire.

Las armas de aire comprimido difieren en su operación y usted nunca está listo para disparar ningún arma de aire comprimido hasta que usted esté completamente familiarizado con ella. Lea el siguiente manual de propietario antes de iniciar operaciones.

Estos símbolos y palabras signos de seguridad, , , **AVISO**, marcan advertencias, precauciones, y avisos sobre esta manual de operación del usuario. Cuidadosamente sigalas por su propia seguridad y por la seguridad de otros.

⚠️ PRECAUCIÓN

El faltar a cumplir las instrucciones y recomendaciones en el manual del propietario puede resultar en lesiones corporales incluyendo la cara, ojo y lesiones al oído, ceguera o sordera.



**SE REQUIERE
PROTECCIÓN DE
LOS OJOS
USE SUS LENTES
DE DISPARAR**

Procedimientos de Operación

1. Revisando la Seguridad
2. Aprendiendo las Partes de Su Arma de Aire
3. Operando bajo Seguridad
4. Amartillando su Arma de Aire Comprimido
5. Cargando su arma de Aire Comprimido
6. Cerrando el Cañón
7. Apunte hacia un blanco seguro
8. Disparando su Arma de Aire Comprimido
9. Solución de Problemas
10. Mantenimiento, Limpieza y Almacenamiento
11. Reparación/Servicio/Garantía



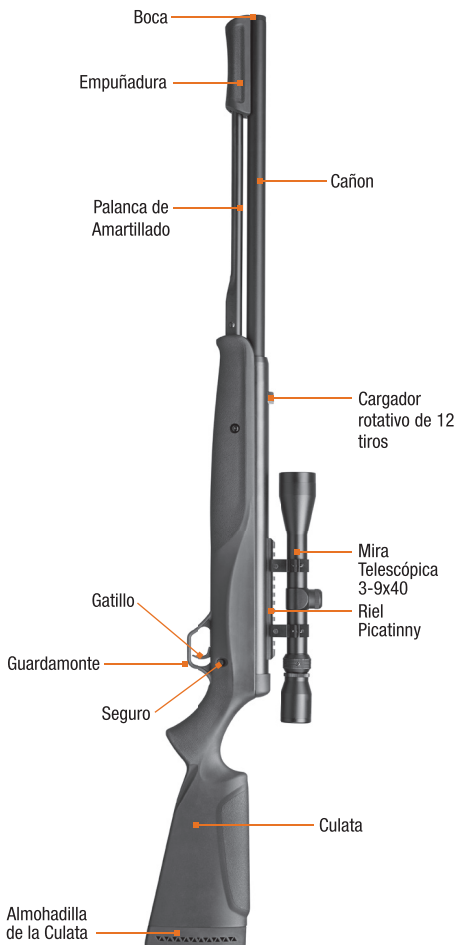
1. REVISANDO LA SEGURIDAD

- Usted y otras personas con usted, DEBEN utilizar anteojos de seguridad para proteger sus ojos. Si usted utiliza anteojos de lectura, los lentes deben de estar certificados en resistencia a impactos o debe utilizar anteojos de seguridad hechos para colocar sobre los anteojos de lectura normales.
- Siempre apunte hacia una DIRECCIÓN SEGURA. Siempre mantenga la boca dla pistolas de air apuntando hacia una DIRECCIÓN SEGURA. UNA DIRECCIÓN SEGURA se define como siempre apuntar su pistolas de air y/o la boca dla pistolas de air a una dirección segura, en la cual si fuera a disparar, no causaría ni lesiones ni daños. Contra lar adónde apunta en todo momento la boca dla pistola o el frente del cañón, es muy importante.
- Siempre mantenga su dedo fuera del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Nunca apunte la pistolas de air a cualquier cosa que no intente disparar.
- Siempre trate al pistolas de air como si está cargada y con el mismo respeto que una pistola de fuego.
- Nunca mire al cañón de un pistolas de air.
- Siempre mantenga la pistolas de air "EN SEGURO" – ON SAFE hasta que esté listo para disparar.
- Siempre esté listo para ver si la pistolas de air está "EN SEGURO" – ON SAFE y descargada cuando la agarre de otra persona o del lugar en donde estaba guardada.
- Use solamente el tamaño apropiado y tipo de proyectil como está marcado en la pistolas de air.
- Nunca reutilice la munición.
- No dispare a las superficies duras o a la superficie de agua. El BB puede rebotar y golpear a alguien o a algo que no intentaba golpear.
- No dispare a objetos frágiles como las ventanas.
- Ponga el soporte en un lugar que será seguro si falla el soporte.
- Su soporte debe de revisarse por desgaste antes y después de cada uso. Todos los soportes están sujetos a desgastes y con el tiempo fallarán. Remplace su soporte si la superficie se desgasta o daña o si ocurre un rebote.
- No intente despistolar o modificar su pistolas de air. Las reparaciones no autorizadas o las modificaciones de la función de su pistolas de air en cualquier manera pueden ser inseguras y anularán su garantía.
- Antes de guardar su arma de aire, asegúrese que está descargada, y que tiene el "SEGURO" – ON SAFE.
- Siempre guarde su pistolas de air en un lugar seguro lejos de usuarios no autorizados y separadas de las municiones.

⚠ ADVERTENCIA No empuñe o muestre este producto en público – puede confundir a las personas y puede ser un crimen. La policía u otros pueden pensar que es un pistola de fuego. Esto podría causar acciones agresivas que pueden conllevar a su muerte. No cambie la coloración y marcas para hacerla ver más como un pistola de fuego.



2. OPERANDO LA SEGURIDAD





⚠ ADVERTENCIA Asegúrese que el arma de aire comprimido esté siempre apuntando hacia una dirección segura. Nunca apunte el arma de aire comprimido hacia ninguna persona aún si está desmontada o descargada. Nunca apunte el arma de aire comprimido hacia algo que no intenta disparar. Siempre suponga y maneje el arma de aire comprimido como si estuviera cargada y lista para disparar.

3. OPERANDO LA SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

Como todos los artefactos mecánicos, el seguro de un arma de aire puede fallar. Aún cuando el seguro esté “en seguro,” – on safe, debe de continuar manejando el arma de aire con seguridad. Nunca apunte el arma de aire hacia algo que no intente disparar.

- Solamente maneje el arma de aire cuando esté con el seguro – on safe.
- Siempre asegúrese que el cañón apunte hacia una dirección segura.
- Para colocar en (“OFF SAFE”) empuje la palanca del seguro hacia adelante, hacia la boca. (ilustración 2a)
- Para colocar en para disparar (“ON SAFE”), tire de la palanca del seguro hacia el gatillo. (ilustración 2b)



Ilustración 2a



Ilustración 2b

4. AMARTILLANDO SU ARMA DE AIRE COMPRIMIDO

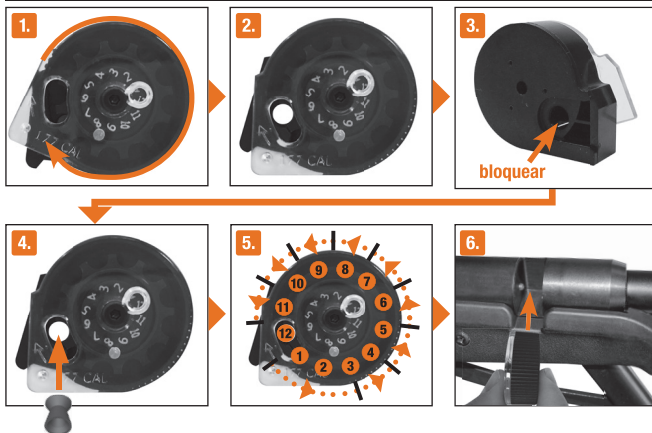


Para amartillar el rifle, tire de la manija para amartillar el rifle hacia atrás y empuje la palanca para amartillar hacia abajo hasta que escuche el gatillo entrar en su lugar y hacer click.

⚠ ADVERTENCIA Cuando amartille el rifle de aire comprimido no ponga su mano sobre o en frente de la boca del cañón. Nunca permita que la boca apunte hacia usted o alguien más durante el montaje. Siempre mantenga la boca apuntando en una dirección segura.

**PRECAUCIÓN**

No tire del gatillo con la palanca de amartillar abierta. Esto puede generar en una lesión, puede doblar la palanca y/o una culata rota y cualquiera de estos anulará la garantía.

5. CARGANDO SU ARMA DE AIRE COMPRIMIDO

1. Gire la cubierta del cargador en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga la rotación y se enganche el cierre.
2. Sostenga la cubierta transparente del cargador para reforzar el cierre mientras carga el primer pellet.
3. Bloquee el paso del pellet al cargador con su dedo.
4. Inserte el primer pellet primero la cabeza del mismo, en la ranura abierta de la tapa transparente del cargador, asegurándose de que el cabezal del pellet no sobresalga por la parte posterior del cargador.
5. Una vez que se inserta el primer pellet, gire la cubierta transparente en sentido contrario a las agujas del reloj, deteniéndose en cada abertura del pellet para insertar un pellet hasta que el cargador esté lleno. Cierre de tapa hasta que suene.
6. Asegúrese de que la pistola de aire esté EN MODO SEGURO. Con la palanca en la posición abierta, inserte el cargador con la tapa transparente del cargador mirando hacia la parte posterior de la pistola de aire. Luego, vuelva a colocar la palanca de amartillar en su posición original cerrada y trabada.

NOTA: La pistola de aire ahora está amartillada y cargada. Manténgase EN MODO SEGURO y asegúrese de que la pistola de aire apunte en una dirección segura en todo momento.

AVISO

Nunca abra y cierre la palanca con un cargador cargado en la cámara. Esto podría causar que se acumulen múltiples pellets en la cámara de los barriles y se produzca una falla.



⚠️ ADVERTENCIA Nunca cargue su rifle de aire comprimido mientras esté amartillado y/o mientras esté cargado. Es mejor amartillar el rifle de aire comprimido solamente antes de disparar. Bajo ninguna circunstancia debe de cargar su rifle de aire comprimido amartillado y cargado.

⚠️ PRECAUCIÓN

Use solamente municiones de calibre .177 (4,5mm). No intente reutilizar proyectiles que ya se dispararon o que están deformados. No use perdigones, dardos, balero de bolas, u otros objetos extraños porque ellos le pueden causar lesiones a usted o a alguien más o pueden dañar y/o atascar el arma de aire.

6. CERRANDO EL CAÑÓN

Sujete firmemente la palanca de carga por la manigueta, devuelva la palanca a su posición original cerrada y enganchada.

AVISO Cuando se instala un cargador cargado en el rifle, NO no haga el ciclo del brazo de amartillado más de una vez. Cada vez que se abre y cierra el brazo de carga, se carga un pellet en la cámara.



Ilustración 3

⚠️ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de mantener sus dedos libres del mecanismo de amartillado (vea "puntos de atrapamientos" ilustración 3). Agarre el cañón firmemente mientras lo amartilla y lo cierra para prevenir que se rebote y posiblemente causar lesiones.

7. APUNTE HACIA UN BLANCO SEGURO

Siempre apunte su rifle de aire comprimido en una DIRECCIÓN SEGURA. Siempre escoja cuidadosamente su blanco. Es mejor disparar al centro de un blanco de papel el cual esté adherido a un soporte seguro. Se debe colgar una colcha detrás del soporte del blanco para prevenir rebotes en caso de que no atine al soporte. Piense sobre que golpearía si falla en darle al blanco.

⚠️ PRECAUCIÓN

Su soporte debe de ser inspeccionado por desgaste antes y después de cada uso. Descontinúe su uso si la superficie del soporte muestra señales de falla. Siempre ponga el soporte en un lugar que será seguro si el soporte falla. Descontinúe el uso del soporte si el proyectil rebota.



8. DISPARANDO SU ARMA DE AIRE COMPRIMIDO

Cuando esté completamente seguro que su rifle de aire comprimido está apuntando a un blanco seguro y que usted está listo para disparar, ponga su rifle de aire comprimido-“SIN SEGURO” (vea SECCIÓN 3. OPERANDO EL SEGURO). Apriete el gatillo.

Mientras dispara la pistola de aire, preste mucha atención a las marcas de referencia de conteo redondas ubicadas en el cargador. Tenga en cuenta que el cargador no hace referencia (0) después de la 12ª ronda disparada. No seque con fuego el rifle de aire.

REMOVIENDO EL CARGADOR: la pistola debe estar en la posición amartillada o, si la pistola no está amartillada, el usuario puede tirar del brazo de amartillado hacia abajo 90 grados para retirar el cargador, sin tener que disparar el rifle.

⚠ ADVERTENCIA Si un balín no se dispara después de completarse los pasos, el arma de aire comprimido puede estar atascada. Un proyectil en el cañón sin dispararse puede ser una situación peligrosa. Mantenga el arma de aire comprimido apuntando en una dirección segura y repita todos los pasos de operación excepto el paso 5. Si un proyectil todavía no se dispara, haga lo siguiente:

1. Póngalo en la posición de “seguro” (on safe) (vea la ilustración 2).
2. Abra el cañón ligeramente, pero no amartille el rifle completamente. Deje el cañón abierto en la posición de “seguro” (on safe).
3. Despeje el cañón insertando una varilla de limpieza a través de la punta del cañón.
4. Repita los pasos de operación.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca asuma que porque el arma de aire no dispara más un proyectil y/o el cargador se ha quitado de la montura del agarrador que el proyectil no está metido en el cañón. Siempre trate al arma de aire como si estuviera cargada y con el mismo respeto que trataría a un arma de fuego.

NOTA: Muchos factores afectan la función y velocidad del arma de aire, incluyendo la marca del proyectil, lubricación, condición del cañón y la temperatura.

⚠ PRECAUCIÓN

No intente reusar los balines disparados o los balines que están deformados. Los proyectiles tales como los tiros de acero (BBs) y los dardos pueden dañarse por causa de rebote y pueden invalidar su garantía.

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene plomo, un químico conocido en el estado de California por causar cáncer y defectos de nacimiento (u otros problemas reproductivos).



CUIDADO

ES

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

9A. DESCARGANDO UN PROYECTIL

Dispare el proyectil a un BLANCO SEGURO para descargar el arma de aire. Si esto no le resulta práctico, coloque el rifle de aire en "MODO SEGURO" (ON SAFE), abra el puente, remueva el cargador, y empuje el proyectil de la recámara metiendo la varilla de limpieza a través de la boca.

9B. RETIRANDO UN PROYECTIL ATASCADO

Si un proyectil se atasca en el cañón, NO VUELVA a cargar el rifle de aire.

1. **NUNCA MIRE POR LA BOCA.** Abra el puente y retire el cargador, apunte el rifle de aire a una DIRECCIÓN SEGURA, cierre el puente, coloque el rifle en "MODO NO SEGURO" (OFF SAFE) y tire del gatillo para disparar.
2. Si usted considera que el rifle de aire todavía está atascado, abra el puente e inserte la baqueta (de al menos 30 pulgadas de longitud) dentro de la boca y empuje el proyectil hacia afuera. No intente reutilizar el proyectil. Si usted no logra desatascar el rifle de aire, contacte al Departamento de Servicio de Umarex USA.



10. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA No empuñe o muestre este producto en público – puede confundir a las personas y puede ser un crimen. La policía u otros pueden pensar que es un arma de fuego. No cambie la coloración y marcas para hacerla ver más como un arma de fuego. Éso es peligroso y puede ser un crimen.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cualquier cuidado o mantenimiento, siempre asegúrese que su arma de aire comprimido esté “en seguro” (on safe) y descargado. Manténgalo apuntando hacia una dirección segura. Es muy importante mantener apropiadamente su arma de aire comprimido.

AVISO

Los aceites que contienen ácido o resina pueden dañar el sello de la recámara, el sello de compresión, y posiblemente el acabado de arma de aire comprimido.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca dispare en seco su rifle de aire comprimido. Si el rifle de aire comprimido se dispara sin un balín de plomo, éso causará que el pistón llegue al fondo del cilindro lo cual puede dañar permanentemente el rifle de aire comprimido.

NUNCA GUARDE UN ARMA DE AIRE COMPRIMIDO CARGADA O AMARTILLADA. Mantenga el rifle de aire comprimido lejos de los niños y de los tiradores no entrenados. Almacene las municiones separadas del rifle de aire comprimido para mantenerlas lejos de los tiradores no entrenados. Proteja su rifle de aire comprimido de la humedad y polvo; limpie el arma de aire comprimido y envuélvala en un trapo liso y seco. Si va a guardar su arma de aire comprimido por un largo tiempo asegúrese que el cañón esté protegido. Esto se puede lograr poniendo en el agujero una capa de Aceite RWS de Resortes y Cilindro (RWS Spring Cylinder Oil). Siempre use un trapo suave y meta la varilla para limpiar desde el final de la recámara del cañón del rifle de quiebre. Quite el aceite completamente antes del próximo uso. **RECUERDE:** Siempre revise para ver si su arma de aire comprimido está cargada cuando la agarre del lugar en donde la tiene guardada o de otra persona. Con cuidado y las retinas de inspección su pistola de aires puede proveerle de disfrute en muchas sesiones de disparo. Abuso, negligencia y exposición continua a elementos va a impedir el buen funcionamiento de cualquier pistola de aire.

Su Rifle de Aire Comprimido Umarex® está diseñado para disparar solamente balines. Recomendamos que use balines RWS debido a su espléndida exactitud y uniformidad dimensional. El calibre correcto está claramente sellado en el cañón cerca del bloque de la recámara o en el bloque de la recámara.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES

⚠️ ADVERTENCIA Un arma de aire comprimido que no se maneje apropiadamente puede ser peligrosa. Debe de mantenerse segura del uso de alguien hasta que se repare o destruya. No trate de desarmar el arma de aire comprimido. Es difícil de reensamblar y el desarmado y reensamblaje inapropiado puede causar lesiones o la muerte.

PARTES FUNCIONALES: El pistón de gas requiere muy poca lubricación. Dos (2) gotas de Lubricante RWS Cámara de Aire (RWS Air Chamber Lube) cada 1000 disparos serán suficientes. Se aplica fácilmente a través del Puerto de la cámara de cargador con una aguja aplicadora de 3 ½" (vea la ilustración 4). La superficie de las capas de rodamiento en la bisagra del cañón, deben de estar lubricados con Aceite RWS de Resortes y Cilindro (RWS Spring Cylinder Oil) (vea la ilustración 5). Recuerde, un poco es bueno-mucho no es mejor.

CAÑÓN: Con el uso de día a día, se acumulará muy poco polvo o residuo en el alma del cañón. Nota: Los balines de plomo RWS de alta calidad no solamente incrementan la precisión, ellos ayudan a reducir el depósito de plomo. Durante períodos de uso regular, el alma del cañón se debe limpiar periódicamente por medio de un tapón de fieltro o varilla de limpieza con trapeador de lana. Meta la varilla de limpieza desde el final de la boca.

SUPERFICIE: Las partes metálicas expuestas (mira, caja del cerrojo, cabezas de los tornillos, capucha de mira, etc.) son el acabado de un arma y DEBEN de limpiarse usando un trapo levemente engrasado después de usarse y prevenir la oxidación. Utilice aceite suave y libre de ácido y aceite libre de resina. El aceite RWS de Resortes y Cilindro (RWS Spring Cylinder Oil) es excelente para ésto.

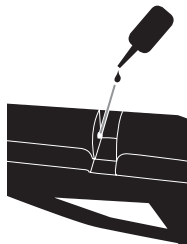


Illustration 4



Illustration 5

⚠️ PRECAUCIÓN

Los componentes de su arma de aire comprimido fueron fabricados y confeccionados para proporcionar óptimas funciones. Cualquier modificación o alteración puede causar un malfuncionamiento, invalidará su garantía y puede hacer que sea inseguro su uso. Cualquier cambio en su función (tales como una fuerza de jale baja delgatillo o un recortamiento de recorrido del gatillo), indica posibles modificaciones, alteraciones y/o uso. Tales armas de aire comprimido deben de ser inspeccionadas, reemplazadas o apropiadamente reparadas por solamente el personal calificado de umarex para asegurar que su función no ha sido afectada.



CUIDADO

ES

⚠ ADVERTENCIA Revise si los tornillos de la culata están bien socados, entre, durante y después de la sesión de disparo. Los tornillos sueltos pueden causar lesiones e incluso la muerte.

11. REPARACIÓN/SERVICIO/GARANTÍA

No regrese producto defectuoso o dañado al vendedor. Si su arma de aire necesita reparación, llame a Umarex USA al (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio o visite www.umarexusa.com. ¡NO INTENTE DESARMARLA! Su arma de aire requiere herramientas y partes especiales para repararla. Cualquier desarme o modificación no hecha por Umarex USA invalidará la garantía.

Este producto está garantizado al consumidor minorista por (3) años de la fecha de compra por defectos de material y confección y no es transferible.

LO QUE TIENE COBERTURA: Partes reemplazables y mano de obra.

LO QUE NO TIENE COBERTURA: Los cargos de envío a Umarex USA por producto defectuoso y daños causados por abuso o incumplimiento en realizar el mantenimiento normal y también cualquier otro cargo. Daños resultantes o cargos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones no se pueden aplicar a usted.

RECLAMOS DE GARANTÍAS: Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA. Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. **Para realizar una devolución debe traer la copia de la factura fechada original de caja.** Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo.

GARANTÍAS IMPLICADAS: Cualquier garantía implicada incluyendo las garantías implicadas de comerciabilidad y adaptabilidad por cualquier propósito, están limitadas en duración de (3) años después de la fecha de compra. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE PUEDEN APLICAR A USTED. A LA MEDIDA QUE CUALQUIER ESTIPULACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LEY FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL LA CUAL NO SE PUEDE INVALIDAR, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PAÍS A PAÍS.

PARA VALIDAR ESTA GARANTÍA: Envíe la tarjeta de registro durante los primeros 30 días a: Umarex USA, 7700 Chad Colley Boulevard, Fort Smith, Arkansas 72916 o **regístrese en línea a www.UmarexUSA.com**.

SPECIFICATIONS

Model	Umarex Synergis
Action	Under Lever
Power Source	Gas Piston
Caliber / Ammo	.177 (4.5 mm) Pellet
Capacity	12 rounds
Velocity	1000 FPS w/ lead
Safety	Manual
Danger distance	625 yards (571 meters)
Weight	9 lb. (4.08 kg)
Overall length	45.75" (115 cm)
Barrel length	18.6" (47 cm)

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Umarex Synergis
Action	Système à levier
Système	Piston à gaz
Calibre / Projectiles	0,177 (4,5 mm) en plomb
Chargeur du Capacité	12 coups
Vélocité	305 m/s
Sûreté	Manuel
Distance Dangereuse	625 verges (571 mètres)
Poids	9 lb. (4,08 kg)
Longueur	45.75" (115 cm)
Longueur du canon	18.6" (47 cm)

ESPECIFICACIONES

Modelo	Umarex Synergis
Acción	Sistema de palanca
Fuente de Poder	Pistón de gas
Calibre / Munición	.177 (4.5 mm) de plomo
Capacidad	12 tiros
Velocidad	305 m/s
Seguridad	Manual
Distancia de Peligro	625 yardas (571 metros)
Peso	9 lb. (4.08 kg)
Longitud	45.75" (115 cm)
Longitud del cañón	18.6" (47 cm)



We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Nos reservamos el derecho para realizar cambios al color y diseño y mejoras técnicas. No se acepta responsabilidad por errores de impresión o información incorrecta.

UX **UMAREX**
AIRGUNS

Distributed by / Distribué par / Distribuido por:

UMAREX USA, INC.

7700 Chad Colley Boulevard

Fort Smith, AR 72916

www.UmarexUSA.com

EN Umarex USA Registration

As the purchaser of a new airgun or airsoft gun distributed by Umarex USA, you are entitled to the benefits of a limited warranty upon the registration of your product at www.UmarexUSA.com within 30 days of purchase. For warranty or repair details or questions associated with your gun, see the Warranty/Repair section in the manual that accompanied your product at the time of purchase. *Keep your original sales receipt. It must accompany the gun if it is returned for any reason.*

If you have questions or concerns regarding the Umarex USA product you have purchased, please contact our Customer Service Department at 479-646-4210 or visit www.UmarexUSA.com.

Register on the internet at www.UmarexUSA.com/register

FR Enregistrement des Umarex USA

Comme acheteur d'une nouvelle arme à air ou arme airsoft distribuée par Umarex USA, vous avez droit à une garantie limitée lorsque vous enregistrez votre produit au www.UmarexUSA.com l'intérieur de 30 jours suivant l'achat. Pour plus de détails concernant la garantie et les réparations ou si vous avez des questions au sujet de votre arme, consultez la section Garantie/réparation du manuel qui accompagnait votre produit lors de l'achat. *Conservez votre reçu de caisse original. Il doit accompagner l'arme si celle-ci nous est retournée pour quelque raison que ce soit.*

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le produit UmarexUSA que vous avez acheté, communiquez avec notre service à la clientèle au 479-646-4210 ou visitez le www.UmarexUSA.com.

Enregistrez votre arme sur Internet au www.UmarexUSA.com/register

ES Registración del Umarex USA

Como el comprador de una nueva arma de aire o arma de airsoft distribuida por Umarex USA, usted tiene derecho a los beneficios de una garantía limitada cuando registre su producto en www.UmarexUSA.com dentro de 30 días después de la compra. Para detalles de garantía o de reparación o preguntas relacionadas con su arma, vea la sección de Garantía/Reparación en el manual que acompaña a su producto al momento de la compra. *Guarda su recibo original de venta. Debe de acompañar al arma si se devuelve por alguna razón.*

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto Umarex USA que ha comprado, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-479-646-4210 o visite www.UmarexUSA.com.

Registrar en la internet en www.UmarexUSA.com/register